

# IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

## ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ

**116 East Illinois Avenue  
PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

**(847) 991-0820 e-mail: [frmykhailo@att.net](mailto:frmykhailo@att.net) web page: [icshrine.org](http://icshrine.org)**

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

**(224) 801-1907 e-mail: [ymendyuk@gmail.com](mailto:ymendyuk@gmail.com)**

**Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine**

**YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church - Palatine**

## НЕДІЛЯ ПЕРЕД РІЗДВОВ (ОТЦІВ)

**20 ГРУДНЯ, 2020**

## У ЛЬВОВІ ЧЕРЕЗ КОРОНАВІРУС ПОМЕР СВЯЩЕННИК УГКЦ АНДРІЙ ДИКИЙ

**8 грудня, стало відомо про те, що відійшов у вічність протопресвітер Личаківського деканату УГКЦ, о-др Андрій Дикий. Про це повідомили Гал-інфо у пресслужбі ЛМР.**

"Сумуємо громадою міста. Отець Андрій був прикладом доброго душпастиря. Світла пам'ять про нього назавжди буде у серцях тих, хто мав честь з ним співпрацювати і трудитися. Отець був справжнім духовним наставником для вірян, а також гуртував священників Личаківського деканату на дорозі служіння", — зазначив міський голова Львова Андрій Садовий.



# SUNDAY BEFORE CHRISTMAS (OF THE FATHERS)

## DECEMBER 20, 2020

### ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (14го до 20го грудня, 2020) ORDER OF SERVICES (December 14<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup>, 2020)

Понеділок – Mon. 21	8:00 A.M. health of those who are ill
Вівторок – Tues. 22	<b>ЗАЧАТТЯ СВ. АННИ – CONCEPTION OF ST. ANNA</b> (юлія. кал.)
	9:00 A.M. +Stephen Storkel - family
	7:00 P.M. health of those who are ill
Середа – Wed. 23	7:00 P.M. +Diane Storkel - family
Четвер – Thurs. 24	<b>НАВЕЧЕРЯ РІЗДВА – VIGIL, NATIVITY OF OUR LORD</b> (no meat or dairy products)
	8:00 A.M. Special Intention
	9:00 P.M. <i>СПОВІДЬ – CONFESSIONS</i>
	9:30 P.M. <i>ВЕЛИКЕ ПОВЕЧЕР'Я – GREAT COMPLINE</i>
	10:30 P.M. for our parishioners +Marta Kadikian (40 <sup>th</sup> day)
П'ятниця - Fri. 25	<b>РОЖДЕСТВО ГНІХ – NATIVITY OF OUR LORD</b>
Субота – Sat. 26	10:00 A.M. Special Intention – Luba Lukomskyj <b>СОБОР БОГОРОДИЦІ – SYNAXIS OF THEOTOKOS</b>
	9:00 A.M. Marko, Sue, Colby, Hope, Trevor, Taylor, Jared, Yarko, Sonia – Luba Lukomskyj
Неділя – Sunday 27	<b>СВ. ЙОСИФА / СВ. ПЕРВОМУЧЕНИКА СТЕФАНА</b> <b>ST. JOSEPH / ST. STEPHEN THE PROTOMARTYR</b>
	8:30 A.M. Yosyf Kuzma - family
	10:00 A.M. for our parishioners
	11:30 A.M. health of those who are ill
Понеділок – Mon. 28	8:00 A.M. +Fr. Leonard Korchinski (40 <sup>th</sup> day P) – parish +Stephen & Diane Storkel - family
Вівторок – Tues. 29	8:00 A.M. +Olga (40 <sup>th</sup> day P) & Herbert Schirmer +Diane Storkel -family
Середа – Wed. 30	<i>ЛІТУРГІЯ ЗЦІЛЕННЯ – HEALING LITURGY</i>
	7:00 P.M. Bessie Kissock – Cheely family
Четвер – Thurs. 31	8:00 A.M. +Hryhoriy Lozynsky – Luba Lukomskyj +Rev. Stephan Kuzma (20 <sup>th</sup> anniv.P) – family
	11:30 P.M. <i>MOLEBEN of the New Year- МОЛЕБЕНЬ Нового Року</i>
П'ятниця - Fri. 1	<b>CIRCUMCISION OF OUR LORD / ST. BASIL</b> <b>ОБРИЗАННЯ ГНІХ / СВ. ВАСИЛІЯ</b>
	10:00 A.M. +Rev. Stephan Kuzma Mary Brown – Luba Lukomskyj
Субота – Sat. 2	9:00 A.M. Cheely family
Неділя – Sunday 3	8:30 A.M. for our parishioners
	10:00 A.M. for health of those who are ill
	11:30 A.M. Special Intentioni



## **ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH**

Неділя 13го грудня / Sunday, November 22nd – \$2,193.00

Додаткові Парафіяльні Зобов'язання / Additional Parish Obligations - \$665.00

Будівельний Фонд / Building Fund (GoFundMe) - \$300.00

Гала / Gala (Moleben Intentions & Gifts - \$24,430.00

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о.Френка Аванта, о. Михайла Кузьму, о. Тому Добровольського, о. Андрія Чировського, о. Богдана, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Ольгу Ширмир, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Євгена Павліша, Богдана Юринця, Любу Лукомську, Андрею Андрес, Євгенію Яхнів, Жоану Сокальську, Лярісу Дас, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Келвін Мекмен, Наталію Лісову, Михайла Саливіна, Марію Ступень, Кеті Мекмен і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Frank Avant, Fr. Mykhailo Kuzma, Fr. Tom Dobrowolsky, Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Bohdan, Tim Heider, Debbie Plishka, Olha Schirmer, Marge Matviuw, Luba Chorny, Eugene Pawlisz, Bohdan Yurinets, Luba Lukomskyj, Andrea Andres, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Michael Sullivan, Maria Stupen, Cathy McMahon, and all those in need of our prayers.

### **WITH A SOULSTRIVING AFTER PERFECTION**

**MEDITATION:** Jesus: **I am pleased with your efforts, O soul aspiring for perfection, but why do I see you so often sad and depressed? Tell Me, My child, what is the meaning of this sadness, and what is its cause?**

Jesus: **You see, My child, what you are of yourself. The cause of your falls is that you rely too much upon yourself and too little on Me. But let this not sadden you so much. You are dealing with the God of mercy, which your misery cannot exhaust. Remember, I did not allot only a certain number of pardons** (*Diary*, 1488).

**MY PRAYER RESPONSE** Lord Jesus, You know my miseries better than I do. I want to do better. I want to rely more on You. Help me to plunge into the ocean of Your mercies, so my miseries may be transformed into a plea for mercy on the whole world.

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. Сьогодні маємо збірку для родини покійного о. Андрія Дикого.
2. Просимо віддайте одні годину вашого часу що тижня помолитися в присутності Евхаристійного Христа в нашому храмі. Вибрати вам вигідний час та вписатися до цього апостоляту молитви можна при виході із церкви.
3. Просимо приносити суху їду і їду в пушках на допомогу потребуючим.
4. Просфорки до Свят Вечора сьогодні до роздачі після св. Літургії.
5. У вівторок Свято Зачаття св. Анни за юліянським календарем, а в п'ятницю святкуємо Різдво Христове.

## **ANNOUNCEMENT**

1. We would like to ask everyone who took the icon screen and other icons for storage to bring them back at this time. Thank you for having taken care of them during the time of construction.
2. Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?"
3. Please bring dry and canned foods to help those in need. Thank you.
4. We will be celebrating our praznyk on Sunday, Dec. 13. Divine Liturgies will be celebrated at 8:30 and 10:00 AM and 11:30 AM.

### **BIBLE STUDY IN ENGLISH**

We are offering a bible study of the narrative books of the bible. (Genesis to Acts) We will start Thursday, Jan 14th. 7PM to 9PM. This is an extremely organized 24 week study. (Ending in June) The timeline arranges key people, places, and events of scripture in chronological order. This study shows how all the books of the bible fit together to tell the story of salvation.

It shows the genealogy of Jesus from Adam

God's plan of salvation through a series of Covenants -

The 7-9 time is:

One hour of Small (Distanced) groups to go over the homework in the study guide (average 10 questions per week).

One hour of DVD explaining the chapters.

You will take away understanding of the Story of Salvation, through 12 periods:

Mary and Tom Kashul went through this study. It's an amazing foundation which will help you understand the rest of the New Testament, and where many of our beliefs and worship traditions come from in the bible.

Things Tom and Mary learned:

The Old Testament basis for the Queenship of Mary.

The Old Testament basis for the Papacy and chair of Peter.

How everything Jesus said and did was related to events in the old testament.

**BIBLE STUDY CAN BE FUN**

**COST of THE COURSE BOOK / Study Guide, and charts is - \$34.95**

If we order together we will plan to pick up the books in Milwaukee to save on the shipping.

***For more information call Tom Kashul @ 847-825-2874***

### **SHARE 2021 EPARCHIAL APPEAL**

#### **December 20<sup>th</sup>, 5<sup>th</sup> Bulletin Announcement**

As you contemplate your commitment please remember the message from Saint Paul in his letter to the Corinthians when he wrote, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver". Please be cheerful giver and support Share 2021!

### **ЄПАРХІАЛЬНИЙ ЗАКЛИК 2021**

#### **20 грудня, 5-е оголошення:**

Роздумуючи над підтримкою Share 2021, згадайте послання святого Павла в його листі до Коринтян, коли він писав: «Нехай кожен дає, як серце йому призволяє, не в смутку й не з примусу, бо Бог любить того, хто з радістю дає!». Даючи з радістю, підтримайте Share 2021!

## VICTIM SOULS DEFEAT SATAN

So who are "victim souls" who defeat Satan? Victim souls are people specifically chosen by the Blessed Virgin Mary to be united with her Son in his intense and holy suffering, in order to help save other souls around the world from hell. Their extreme pain somehow mystically atones for the punishment that is due for my sins and the sins of others around the planet. This spiritual battle results in defeating many of Satan's demons, and banishing them from earth into hell, where they belong. Victim souls are totally united with the suffering of Jesus on the cross 24/7/365.

According to the book, [Mary Crushes the Serpent](#), the exorcist author says that the Blessed Virgin Mary chooses victim souls from among the weakest people. After gaining their voluntary permission to suffer pain in body AND soul to save countless other souls from hell, she grants them the graces to withstand it all (these graces do not ease the intense agony; rather, they give the victim soul the gift of final perseverance to suffer mightily until death, which sometimes takes decades). Mary then attaches demons to the victim soul, so that they will engage the victim in a spiritual battle of horrifying visions, excruciating pain, and the feeling of total abandonment by God. The demons cannot stand the willing suffering of the victim souls, because these souls undertake this battle out of their love for God. For the demons, it is like a human existing in hell. Once the love of the victim soul overcomes the attacks of the demons for good, the demons are then banished to their home in hell. During this fight to the finish, countless other souls around the world are thus saved from damnation. It is important to remember that a victim soul imitates our Lord and His Mother in their voluntary suffering for sins of mankind; Jesus, by his crucifixion, and [Mary](#), by having her soul pierced with a sword.

### Crucified Souls

The book also states that there are countless unknown "[crucified souls](#)" as well. These crucified souls join with the victim souls to fight Satan. They undergo the following suffering: *"all spiritual disturbances and darknesses of soul; the feeling of abandonment by God; temptations against faith; and temptations against purity leading to discouragement and despair."*

So if you, like me, have experienced any of the above repeatedly, just know that you are part of Mary's plan to assist the victim souls and St. Michael in their mission to save others from hell.

### Victim Souls in the Bible

St. Paul is the prime example of this in Sacred Scripture. He says the following: *"I have been crucified with Christ; and it is no longer I who live, but Christ who lives in me."* ([Galatians 2:20](#))

*"Now I rejoice in my sufferings for your sake, and in my flesh I complete what is lacking in Christ's sufferings for the sake of his body, that is, the church."* ([Colossians 1:24](#))

In the first quote from Galatians, St. Paul says that he has been crucified with Christ. Now Paul was a Roman citizen, and Roman citizens, condemned to death, were beheaded, not crucified. So this statement of his has a spiritual meaning. Some think that Paul may have been a stigmatist, having the wounds of Christ on his body. Others think that it refers to his references of suffering in [2 Corinthians 11:23-27](#):

[Acts 9:15-16](#): But the Lord said to him, "Go, for he is a chosen instrument of mine to carry my name before the Gentiles and kings and the sons of Israel; or I will show him how much he must suffer for the sake of my name."

[Romans 5:3](#): More than that, we rejoice in our sufferings, knowing that suffering produces endurance.

[Philippians 1:29](#): For it has been granted to you that for the sake of Christ you should not only believe in him but also suffer for his sake.

[2 Timothy 2:3](#): Take your share of suffering as a good soldier of Christ Jesus.

## SAINTS' QUOTES PRAISING MARY, THE MOTHER OF GOD

### **St. Lous Marie de Montfort**

"God the Father gathered all the waters together and called them the seas or *maria* [Latin, seas]. He gathered all His grace together and called it Mary or Maria . . . This immense treasury is none other than Mary whom the saints call the 'treasury of the Lord.' From her fullness all men are made rich."

## OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

***"Medjugorje is the spiritual center of the world"***

*(St. Pope John Paul II)*



Dear Family of Mary!

**"...Open your hearts to Jesus who gives Himself to each of you..." (11/25/20)**

Our Lady has asked us to open our hearts many times throughout her almost 40 years with us in Medjugorje. As our Mother, she has tried to teach us to live simple lives, completely given over to God. She has wanted us to live out of a deep faith and trust in the Father, the Son, and the Holy Spirit. That deep trust creates an openness towards God which allows the Lord to come to us and even enter into our hearts.

I always think of Jesus' words in John's Gospel:

Jesus answered him, **"If a man loves me, he will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our home with him."** (John 14:23)

Doesn't this promise of Jesus make you shiver with joy? If we love Jesus, and we keep His word, which is do everything He has taught us the best we can, then His Father will love us! And Jesus and the Father will MAKE THEIR HOME WITH US!!!

I think opening our hearts to Jesus has everything to do with loving Him and keeping His word. If we do these two things, we open the door of our heart wide! We say "Welcome" to Jesus and to the Father and of course the Holy Spirit. And then we find we have made our heart a home!! A home for the Trinity!

Of course, Jesus started this process first, by becoming a Man, by choosing to become one of us. And in that human estate, doing everything He possibly could to teach us about Himself, His love for us, His desire for us to be healed, His gift of the truth to us so that we would no longer sin, His sacrifice on the Cross, so that we could be forgiven and reunited with His Father. Jesus offers Himself to us over and over again, day in and day out. He makes the first move. He never lets up. He loves us so much. But never the less, we are the ones who have to love Him back and make some kind of move in His direction. Only then can He enter our hearts.

This brings me back to the understanding we had yesterday of how Jesus can be born in our hearts. "He can bring that moment of His birth into our moment in time. And somehow, He can make each of our hearts into that stable, that poor, lowly place where He was born. And we can welcome Him in our poverty and emptiness, just as the stable did. We can welcome Our Lady and St. Joseph and the animals and the stars and the shepherds into our hearts, so that we can all adore the Christ Child together there. Jesus can do that. All we have to do is pray for it and permit Him to do it!"

This could be the best Christmas we have ever had!

Dearest Baby Jesus. I love You. I can't take our eyes off of You. I long for You. And I pray to You, please come and be born in my heart today. And I say to You: I give you permission to be born in my heart right now, today. I give you permission to use my poor stable of a heart as your birthplace. I open the doors of my stable/heart, and I say to You, come! Come with Your Father, Your Holy Spirit, Your Mother, Mary, and with Your foster father, Joseph, and find in my

heart, a place to rest and be born. I welcome You with wonder and awe. And I love You with all of my strength. Come and take over my stable of a heart. It is Yours forever. Amen.

*In Jesus, Mary, and Joseph! Cathy Nolan©Mary TV 2020*

## **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
3. Записані до парафії
4. Знають загальні правди й молитви нашої віри

## **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

### **Remember Our Parish in Your Will**

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

### **Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті**

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створенні Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!